

**Język listów z Wielkiej Wojny.
Dziedzictwo rodziny Gryczów ze Śląska Cieszyńskiego**

**Język listów z Wielkiej Wojny.
Dziedzictwo rodziny Gryczów
ze Śląska Cieszyńskiego**

**pod redakcją
Swietłany Gaś**



Poznań 2024

Projekt okładki:
Wydawnictwo Rys

Zdjęcia w tle na froncie okładki:
Bundesarchiv_Bild_104-0158,_Argonnen,_zerschossener_Wald.jpg (autor nieznanym) – CC BY-SA 3.0 DE
Na oryginalne zdjęcie nałożono przebarwienie i zdjęcie ukazujące
List Jana Grycza do rodziców z 12.08.1915
(list ze zbiorów Jana Puczka, cyfrową kopię wykonała Swietłana Gaś)

Recenzja:
doc. Paed Dr. Jana Raclavská, Ph. D, Uniwersytet Ostrawski

Copyright by:
Swietłana Gaś

Copyright by:
Wydawnictwo Rys

Korekta:
Sebastian Surendra

Publikacja sfinansowana z funduszy
Szkoły Nauk o Języku i Literaturze Uniwersytetu im. A. Mickiewicza w Poznaniu.

Wydanie I
Poznań 2024

ISBN 978-83-68006-21-6

DOI 10.48226/978-83-68006-21-6

Wydanie:



Wydawnictwo Rys
ul. Kolejowa 41
62-070 Dąbrowka
tel. 600 44 55 80
e-mail: tomasz.paluszynski@wydawnictworys.com
www.wydawnictworys.com

Spis treści

Wprowadzenie	7
Część 1.	
Doświadczenia wojenne Pawła i Jana Gryczów na podstawie ich korespondencji.....	11
1.1. „dy bych sie tak powrócił z tej Wojny”. Doświadczenie wojenne Pawła Grycza	14
1.2. „ma sze ruje my ku Triedentu”. Wojenna tułaczka Jana Grycza	17
1.3. „bo my byli społem tak jak Braćio”. Przyjaźń w czasach wojny	21
Część 2.	
Język listów braci Gryczów	25
2.1. Uwagi ogólne	27
2.2. Język listów Pawła Grycza	31
2.3. Język listów Jana Grycza	34
Część 3.	
Korespondencja braci Pawła i Jana Gryczów	39
3.1. Zasady edycji	41
3.2. Korespondencja Pawła Grycza	45
3.3. Korespondencja Jana Grycza	73
Część 4.	
Komentarz do korespondencji Pawła i Jana Gryczów	303
4.1. Uwagi ogólne	305
4.2. Komentarz do korespondencji Pawła Grycza	306
4.3. Komentarz do korespondencji Jana Grycza.....	312
Indeks nazw osobowych	333
Indeks nazw miejscowych	335
Indeks wyrazów gwarowych.....	337
Wykaz skrótów.....	340
Bibliografia	341
Wykaz ilustracji i tabel.....	344